



# SCHÖNER wohnen mit Teich

*Kleine Feinheiten machen diese Anlage aus: zum Beispiel die Wasserfall-schale mit Anstaukasten für ein gleichmäßiges Wasserbild von der Firma Seliger (kleines Bild unten links). Oder das Gartenhaus von Schwörer Haus mit begrüntem Modern-Style-Flachdach (kleines Bild rechts).*



Ein in die Jahre gekommener Reihengarten mit kleinem Teich und Sitzterrasse genügte den Ansprüchen seiner Besitzer nicht mehr. Die Wrede Landschaftsbau KG entwarf an seiner Statt eine „Swimming-Teich“-Anlage in stimmiger Harmonie.

**E**in modern gestalteter und mit natürlicher Wasserklärung ausgestatteter Schwimmteich sollte den künftigen Mittelpunkt des Gartens bilden. Sitz- und Liegemöglichkeiten am Wasser waren ebenso gewünscht wie ein Wasserfall, eine automatische Bewässerung und die Beleuchtung des Gartens. Aufgrund der umfangreichen Ideen kam also nur ein Neubau in Frage. Dabei wurde die vorhandene Gartenanlage bis auf die bereits vorhandene, höhergelegene Terrasse vor dem Wohnbe-

reich komplett abgeräumt und neu gestaltet. „Wertvolle Hilfe hierzu lieferte ein Storyboard des Kunden, aus dem das Raumprogramm und die gewünschten Stilelemente abgeleitet werden konnten“, berichtet der Geschäftsführer Frank Wrede. „In Zusammenarbeit mit meinem Gartendesigner haben wir dann den Entwurf erarbeitet und mit einer Perspektive für unsere Kunden erlebbar gemacht. Sie waren vom Entwurf sehr begeistert und haben sich riesig auf die Umsetzung gefreut.“





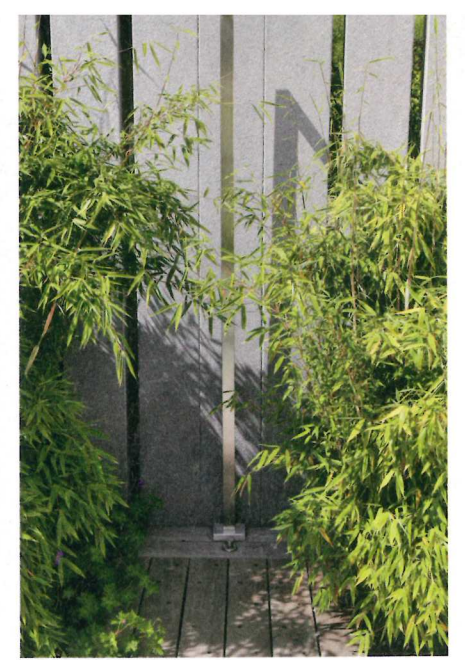
Die Besitzer sind begeistert: Ihr neuer „Swimming-Teich“ ist das ganze Jahr über erlebbar. Neben den umliegenden Sitz- und Liegeflächen ist das Badegewässer auch von der höhergelegenen Wohnterrasse und selbst vom Dachgeschoss aus zu genießen.

Dann folgte die Materialbemusterung, schließlich sollte später alles zu einander stimmig sein, ohne dabei das vorgegebene Gesamtbudget aus den Augen zu verlieren. Wichtig war dennoch die hochwertige Verarbeitung der Materialien: Kammergetrocknetes Hartholz in der Ausführung „glatt“ wurde einem Riefen- oder Nutprofil vorgezogen und mit Edelstahlschrauben von oben befestigt. Erwünscht war auch der natürlich silbergraue Farbton des Holzes nach einer kurzen Verwitterungszeit. Die Einbauelemente wie zum Beispiel Schütte, Scheinwerfer, Dusche und Badeleiter sind aus Edelstahl oder zumindest mit entsprechenden Blenden versehen. Auch die Begrenzungsmauern, Sichtschutzstelen und die Wassertrittsteine tragen mit ihren Oberflächen und ihrer Farbgebung zum harmonischen Gesamteindruck bei. Und selbst die Gartenmöbel und Accessoires wurden in dieses Ambiente integriert.

Als Kontrast zu den streng wirkenden Baudetails einigte man sich auf Bambus als immergrünen, dominierenden Sichtschutz zu den Nachbargrundstücken. „Er verleiht dem Garten ein Gefühl der Geborgenheit und lässt ihn deshalb nicht kalt wirken“, erklärt Gartenarchitekt Wrede. Zur wärmenden Natürlichkeit tragen überdies kräftig blühende Teichrosen in der Pflanzfilterzone bei. Sie sorgen im Sommer für ausreichend Farbe und sind mit ihrer Beschattungsfunktion wichtig für die Algenreduzierung. Damit sie überhaupt gedeihen und wachsen, müssen sie zwingend von der durchströmten Filterzone getrennt werden.

Technische Grundlage dieses Gewässers bildet das System „Swimming-Teich“ von Biotop, zu dessen Partnernetzwerk Wredes Firma gehört. Im vorigen Jahr wurde die Anlage sogar für den PONDY AWARD nominiert.

■ Fotos: Daniela Toman · Text: Joachim Scheible



Auf engstem Raum schufen Frank Wrede und sein Team eine hübsche kleine Wellnessoase mit prächtigem Pflanzenwachstum, optischen Highlights, Außendusche sowie kleinen Plätzchen und Eckchen zum Relaxen.



## Daten & Technik

TYP III\*

**Baujahr:** 2011

**Schwimmzone:** 8 x 4 m (32 m<sup>2</sup>), **Regenerationszone:** 13 m<sup>2</sup>

**Wassertiefe Schwimmzone:** 1,70 m, **Wassertiefe Regenerationszone:** 0,30 m

**Wasservolumen:** ca. 60 m<sup>3</sup>

**Technik & Ausstattung:** Gemauertes Becken aus bewehrtem 24er-Betonchalsteinmauerwerk als Winkelstützmauer, FPO-Folie 1,3 mm (gewebeverstärkt) Typ, Sikaplan „WT 5300-13c“ in Patinagrün (RAL 6000), [www.sika.de](http://www.sika.de), Unterlage: Schutzvlies 450 g/m<sup>2</sup>, teilweise verklebt, Pumpen: „Aquamax Expert 20 000“ und „Aquarius Universal Eco 3 000“, [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com), Tauchpumpenschacht, Bogensiebskimmer und Filter von Biotop, [www.swimming-teich.com](http://www.swimming-teich.com), Unterwasserschleimwerfer: 2 Halogen 12 Volt mit jeweils 2 Lampen je 50 Watt, Einlaufdüsenflanschteil mit V4A-Edelstahlblende, jeweils [www.lahme.de](http://www.lahme.de), Einstiegsleiter aus Edelstahl, [www.eichenwald.de](http://www.eichenwald.de)

**Wasseraufbereitung:** Einkammersystem mit gezielt durchströmtem Aufbereitungsbereich und Einbindung eines „PhosTec-Ultra“-Filters nach dem „Swimming-Teich“-System von Biotop. Zwei getrennte Wasserkreisläufe: Im Skimmerkreislauf reinigt eine über eine Zeitschaltuhr betriebene Tauchpumpe durch den Bogensiebskimmer morgens und abends die Wasseroberfläche. Die Wasserreinigung und Klärung erfolgt durch einen energieoptimierten Filterkreislauf im Dauerbetrieb. Dabei strömt das Teichwasser vertikal von oben nach unten durch einen Pflanzenfilter und wird dabei mechanisch und biologisch gereinigt. Ein Bakterienrasen an der Oberfläche der Filterkörper baut organische Verunreinigungen ab. Die Wasserpflanzen nehmen Nährstoffe aus dem Wasser auf und verhindern die Verstopfung des Filters. Über eine Bodendrainage am Grund des Filters wird das Wasser gesammelt und zum Tauchpumpenschacht geleitet, bevor es durch einen Phosphatfilter wieder zurück in den Teich gepumpt wird, [www.swimming-teich.com](http://www.swimming-teich.com)

### Mehr Informationen

**Schwimmteichbau:** Wrede GmbH & Co. Landschaftsbau und Planungsbüro KG, Baumschulenweg 1, 31234 Edemissen, Tel.: 05176/239, [www.wrede-galabbau.de](http://www.wrede-galabbau.de) sowie unter [www.naturpools.de](http://www.naturpools.de)

\* Schwimmteichkategorie nach FLL, Erklärung und Hinweise siehe Seite 65